

Latvijas Amīses.

61. gada-gājums.

Nr. 30.

Trešdeinā, 28. Julijā (9. Augustā).

1882.

Mēdiktoru adrese: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Schrunden, Kurland. — Ekspedīcija Vesthorn lga grāmata-bohde Jelgavā.

Nahdītājs: No eeksemehm. No ahrsemehm. Visjūnākās finas. Mantineeli. Kā Irlawās seminarija zehluhees. Jāhnu-deena. Sludinaschanas.

No eeksemehm.

Pehterburga. Lihds fāim tapa rekruschi, kas preefch nonemfhanas bij bijuschi par skrihwereem, tuhdaļ pehz nonemfhanas eeliki kanzelejās par skrihwereem un sulaini waj pawahri par wirsneeku sulaineem. Zaur fchahdu eeradumu tapa lohti dauds zilweku atwilkti nohst no kara-mahzibās. Tagad ir kara-ministeris islaidis stingru pāwēhli, ka neweenu saldatu nedrihkfst ahtraki no frontes deenesta aissaukt, kamehr tas naw wēselu gadu ispildjis kara-deenestu. — Likumu krahjumā isfludinahts Wisaugstaki apstiprinahts walsts-padoħmes spreedums par johdu likumu grāmatas 246., 247. un 248. artikelu pahrgrohsijumu. Pehz fchi pahrgrohsijuma Majestetes apwainojumi, kuru taisnais noluks nebij, fazelt nezeenishanu pret Keisara Majesteti, sohdami ar 8 lihds 16 mehneshu zeetumu. Bet ja Majestetes apwainojums isdarihts aiz neprahribas waj dsehrumā, tad wainigais sohdams ar zeetumu no 2—8 mehneshem, waj aresti no 7 deenahm lihds 3 mehneshem. Pirmā nn trefchā artikeli mineto noseegumu leezineki, kas tohs naw raudsijuschi aiskaweh, waj ari tohs naw usrahdisjuschi, sohdami ar 1—7 deenu zeetumu. — **Pehtejā prehmijas bank-biletu islohsējumā** leelakais winnesīs, 200 tuhkf. rubl., kritis us kaufmana Schirajewa biletī. Kaufmanis Schirajews dīshwo Pawlogradā, Zekaterinoslawas gub., ir jau bes tam lohti bagats wihrs, pee tam stipri gadōs un neprejees. — „Now. Wrem.” sino, ka namu zenas sahluščas stipri krist. Bankās eekhlatoħs namus, kas parahdu dehk nahk isuhtrupefchanā, gandrīh neweens nepehrkoht. Tā weenā paſčā bankā — Pehterburgas-Tulas — tagad teekoht issħohliti 400 nami, bet — ne-efoht virzeju. Bankās us nameem tamdehk gruhti dabuht naudu. — **Slawenais gaifakugotājs Bergs**, kas zaur saweem pahrdrohscheem balonu brauzeeneem Pehterburgā ispelnijahs wispahrigu apbrihnoschanu, fchinis deenās teekoht gaidihts Nīhgā. — **Us Krestowska falas nodega** 19. Julijā kahdas 50 wafaras mahjas, turklaht tilts, kas wed us Jelagina salu. — **Augstee weesi**, kas bij abraukuschi us leelfirstenes kristibahm, dohschotees ar kugi „Zarewna” us Stokholmi un noturēnes us Kopenhageni. Greekijas Lehninene palikšoht Kreewijā 6 nedelas. — **Swehtdeen, 11. Julijā**, us leelfirstenes Olgas kristibahm Peterhofa bij tehrpuées swehtku isskkatā. Kreewu, Greeku un Dahnu karogi plewinajahs pilfehtā gan no nameem, gan ari no kugu masteem ohstā. Jaukajā, ar uhdens greshumeem eerihkotajā dahrsā sapulzinajahs Augstee weesi. Preobraschenkas regimentes grenadeeri bij nostahditi dahrsā par gohda waktihm, sem kapteina grāfsa Stenbocka vadischanas. Wisi bij gehrbuschees jaunajā Kreewu mundeerā. Ihsī preefch pulkst. 11em Augstee weesi sapulzinajahs noteiktahs pils sahles. Us galerijas bij ustaista farkani pahrwilka telts preefch ofizeexem, jo sahles nebij wifem ruhmes. Ari sahles bij nostahditas gohda-waktis is Keisarenes gwardu pulkeem. Orihs abrauza Keisara un Keisarenes Majestetes pawaditi no fargeem un tad dewahs us pilbsnizu, kur Pehterburgas un Nowgorodas metropolit tohs fagaidija ar svechtitu uhdeni. Kad nu pehz Greeku basnizas likumeem naw brihw flaht stahweht pee behrna kristifhanas, tad Keisara un Keisarenes Majestetes dewahs us pili. Kristifhanas brihdī tika isschauti kahdi 301 leelgabali. Kuhmi bij: Dahnijas Lehnina weetā wina trohna mantineeks, Wītembergas Lehninaes Olgas Nikolajewas weetā leefirstis Nikolajs; Greekijas Lehninene un leelfirstis Alekseijs Aleksandrowitschs. Pehz pabeigtas kristibas

Keisara un Keisarenes Majestetes nonahza atkal basnizā, kur tad tika natureta Dewakalposchana. Pehz tam dewahs wifī tāhdā pat kahrtibā, kahdā tee bij atmahluschi, atpakał us pili. Pehz natureta brokasta weesi fchirahs. Minetahs deenas wakarā, bij tilpat Pehterhofā, kā ari Pehterburgā kohscha ugūnoschana.

Tauns likums. Muhsu kūugs un Keisars atzels galwas-naudas makfashanu, kas ihpaschi masakeem laudihm bij gruhta. Galwas-naudas weetā nahk zitas nodohschanas, lai walsts eenemfhanas ne-eetu masumā. Tē tad us preefchhu buhs jamakfā Krohna nodohschanas par mantu, kas zaur mantoschanu nahk mantineeku rohkās. Schis jaunais mantoschanas likums 15. Junijā ir Wisaugstaki apstiprinahts un ir fchahds:

§ 1. Par ihpaschumu, kas pahrgahjis no weena zilweka us ohtru, waj nu zaur mantoschanu, waj ari zaur Wisaugstaku dahnaschamu jeb zaur kahdu norakstischanu, jamakfā Krohna nodohschana: Pee tam ja-eewehro fchahdi nosazijumi:

§ 2. No nodohschanas ir atswabinati:

- ihpaschums, kura wehrtiba ne-eet pahri par 1000 rubl.;
- seme, kas noschikta semneekem, tāpat ari semneeku ehlas un wifas semneeku fainneezibas buhwes un leetas, kas atrohnahs us fchis semes, ja schis ihpaschums pahreet tahs paſčas kahrtas rohkās;
- ihpaschums, kas norakstiks par labu Krohnim, labdaribas, sinatnibas un mahzibas eestahdehm, basnizahm, flohstereem un basnizas eestahdehm, un
- mahjas leetas (isaemoht kapitalus), kas nedohd nekahdu eenemfhanu un naw tirdsneezibas waj zits kahds ta zilweka pēnas preefchmets, kas mantojumu atstahjis.

§ 3. Nodohschana nems fchahdā wihsē:

- no ihpaschuma, kas pahreet no weena laulata drauga us ohtru, us radeem taisnā lejas waj augħċas lihnijā, us adoptereteem behrnejem un us behrnu laulateem draugeem — 1 prozent.
- no ihpaschuma, kas pahreet us padeħleem un pameitahm, braħleem un mahfahm (tā meesigeem, kā ari nē) un us nomiřu braħku un mahsu behrnejem — 4 prozent.
- no ihpaschuma, kas pahreet us ziteem, radeem fahnu lihnijas trefchā pakahpeenā, tāpat us radeem minetahs lihnijas zetortā fahpeenā — 6 prozent.
- no ihpaschuma, kas pahreet us tahdeem, kas a, b un c punktēs naw mineti — 8 prozent.

§ 4. Kad no mantojuma weens mantineeks dabuñi faru datu par pilnigu ihpaschumu, un ohtris — tikai bruhkeshanā, kamehr dīshwo, tad Krohna nodohschana no „bruhketaja” tohp aprehkinata pus tik leela, kā buhtu jamakfā pehz 3. paragrafā noteiktā mehra, un tad tam, kas pehz „bruhketaja” nahwes mantotu wina datu, — nodohschana jamakfā — pilnā mehrā.

§ 5. Ihpaschumam, kas pahreet us wairak mantineekem reisē, Krohna nodohschana aprehkina pehz katra mantineeka datas. Tāħda ihpaschuma datas, kura wehrtiba, kohpā nemta, ne-eet pahri par 1000 rublu preefch katra mantineeka, tohp atswabinatas no Krohna nodohschana (§. 2, a).

§ 6. Ihpaschumā, par ko jamakfā Krohna nodohschana, tohp eereħkinata ne tikai wifa manta, kas jau rohkās, bet ari ta, kas pee parahdneekem un kas wehl stahw prozeſe. Bet no mantas, kas stahw parahdā un prozeſe, Krohna nodohschana makfajama tik tad, kad wina peedsihta. Lai Krohna nodohschanas waretu droħfhi pēdiſt, tad us parahdu sihmeħm jataifa peenahzigs usrafst.

§ 7. Ihpachuma wehrtiba, no kuras jamaksā Krohna nodohschana, tohp usdohta no mantineekeem pascheem waj testamenta ispilditajeem (ja tahdi ir eezelti) un no zilwekeem, kas peedalahs pee aktes fastahdischanas par mantas norakstischanu bes atslihdifschanas, pee kam schi wehrtiba nedrihkfst buht semaka nekā Krohna zena, kas taks noteikta zaur ihpascheem nosazijumeem.

§ 8. Ii ihpaschuma wehrtibas, no kuras jamaksā Krohna nodohschana, tohp isslehgta s chahdas summas:

- wehl ne-ismalkata alga deenesnekeem un ahrstam;
- isdothschanas pee paglabaschanas.
- Krohna, pilsehtas, semstwas un pagasta nodohschana, kas us-trahjuschahs lihds testamenta atklahschanai;
- parahdi, kas apdrohschinati zaur kredit-beedribu statuteem, waj zaur kihlham, lihds ar prozenteem;
- weksetu parahdi un no ziteem parahdeem tahdi, kuru paraksti li-kumigi apleezinati, un ne wehlak kā 3 mehneshi preefch testamenta;
- parahdi, kas peerahdami is tirdsneebas grahmatahm, kas li-kumigi un kahrtigi westas.

§ 9. Usraudiba par Krohna nodohschana eemalhu tohp usdohta kamerat-palatehm jeb teesahm.

Zukura zenas, kas pehdejds 9 mehneshi, tilk augstas nebij kā tagad, esohf fadshitas tahdā augstumā, kā „Rusl. Kur.“ isskaidro, tikai zaur schpekulantem, un tamdehk esohf zerams, ka drihsī atkal atkritischoht.

Jelgawa. Schinis deenās atgadijabs it sawads wehl lihds schim scheit neredschits dabas spēhla atklahjeens: Schlofera meistera Pohla kā dahrī, Skrihwer eelā № 32, kahds starp ziteem stahwosch jauns ahboku kohzinsch, kas pilns ar augleem, kahdā rihtā parahdi-jabs starp teem wairak kā simtu nesofsheem ahboleem — pilnōs seedds un wehl pakat nahloschahs pumpurischos. Nu jau gandrihs 8 deenās no ta laika pagahjuscas, dauds seidi nobirushchi, pumpurushchi isplaukst un ziti-nahk klah, kā to schodeen wehl redsejahn. — **Prowisors Zinius** kās dabujis atwehleschanu atklaht pilnigu apteeki us laukeem un eerikteschoht to no Augusta mehneshi fahkoht, kahdās mahjās Krohna Behrsmuischahs basnizas tuwumā. Wefeligs nodohms, un labums teem, kas newar fasneegt drihsūmā no tāhs puses Jelgawu jeb Dohbeli. Zinius kās jau ari daudseem buhs pasihstams, jo ir tas pats, kas G. Sillera kā skunstigā weselibas uhdenu fabrikā sagatavo garfchigohs minerala dsehreenus.

Jelgawa. Jelgawas Wahzu awisei raksta is kurlmehmo skoh-las, Karolines muischā, ka Augusta mehneshi atwehreschoht tur ari kursu, ar Wahzu mahzibas walodu. Lihds schim mahzija weenigi Latweeschū walodā. Rihgā gan ir Wahzu kurlmehmu skohla, bet ruhmes truhkuma deht un ari tapehz, ka skohla ir par dauds dahrga, newar nabagakee wezaki sawus behrnus tur suhtih. Karolines mui-schā turpreti ir ruhmes preefch kahdeem 60 behrneem, un skohlu ap-meklē tilk 29; bes tam skohlas-nauda ir dauds lehtala un katram pē-ejama. Behrnu wezakeem un wiseem kurlmehmo skohlas draugeem waijadsetu isdewigo laiku tagad likt pareisi wehrā un nelaist tam aiseet par welti garam, jo tilkai pehz 6 gadeem fahkfees jauns kursus Wahzu walodā.

No Schenberges. Lihds schim Schenberge bij weena weeniga pagasta-skohla preefch kātolu-tizigeem behrneem, bet ta pati stahw us lohti sema pakahyena. Teem, kas sawus behrnus gribaja wairak likt mahzīt, waijadseja tohs suhtih kaiminu skohlas, jeb us Bauskas vilsehru. Wiseem skohlas draugeem par preeku waru paheftih, ka ar Augusta mehneshi eefahkumu G. Matschen kās Schenberges meestā atwehrs privat-elementar-skohlu, kārā wihs tizibū kahrtu behrni skohls usnemti. 17. Junijā Bahrbeles zeen. mahzitajs Grüner kās skohlu eefwehrtija. Zeresim, ka tai skohla netruhks behrnu un kreetnas mahzibas.

J. K.

Ii Tukuma. Nakti us 14. Juniju bij mehginahts is-laust un aplaupiht schijenes Kreewu basnizu. Nakti wasanki tapa istrauzeti un tā tad ari nedarbās aiskawehts.

No Lutrineem. Pee mums Upatneekds isgahja salumōs pee labas muiskas un dseedaschanas. Tikai ir janoschehlo, ka dseedataji bij jaluhds no kaiminu draudses, jo pee mums kreetnais dseedataju-kohris ir isnihzis no ta laika, kād zeen. Kaspar'a kās aifgahja us Pampaneem.

Iifakam pateizibu Wahrmees draudses skohlotaja fungam, kas muhs tai deenā ar faveem dseedatajeem eeprezzinaja.

Iafino ari kahds behdigis notikums. 2. Julijā no B..... mahjahm fainneeks suhta sawu kāpu, lai nojahj chrseli ispeldinahs us R. fainneeka fudmalu esaru. Chrselis veldoht sapinahs grohschahs, wihs breen klah atraisih, bet chrselis uslez wirsfū un eespeesch wihs uhdēni un abi noslihkfst. Saimneeks noschehlo sawu sirgu; bet kah-das schauschalas pahrnehma nabaga feewinu, kād dabuja finah, ka wihs noslihzhis, ar kuru preefch 6 gadeem tilk apprezejahs. Lai Deews gahdā par nabaga atraitni, kas palika ar saweem 2 behr-neem bes apgahdataja!

J. L.

No Kandawas puses. Skatamees preezigi un zeribas pilni us saweem lauzineem, kas mums schini gadā apfohla bagataku plauju, nekā pehrnajā. Rudsi un kweeschi, valdeewa schehligam Deewam, muhsu puse wihs labi auguschi, tā ka waram zereht us labu raschu. Ausas wihs kāpeli jo kāpeli aug. Agri sehtee meeshi ir labaki par febajeem. Seena un ahbolina ir ari wairak nekā pehrn. Seena laiks bij lohti isdewigs. Ko weenā deenā hijahm plahwuschhi, ware-jahm jau ohtrā west mahjās. Leetus mums tilk retahm reisahm druzzin lijis, tamdehk ari ganibas isdeguscas it plikas un novlautahs plawas un ahbolina lauki ir bruhni, kā lapfas. Leelu leelais pu-hlinch ar zeeto lauku ezeschanu, at ihpaschi mahlu kālnus newar ar wihs ezeschanu un rulleschanu fmalkus fataisih. No pahrleeziga faufuma un karstuma agri stahditeem rohshu kartuseem lapas no-wihst un paleek dseltenas. Tāpat ari dahrī-faknes negrib wairs lahga augt. Ar ahboleem un ziteem dahrī augkeem naw Deews muhs schogad apfwehrtijis. Laikam Maija mehneshi naikts-falnas buhs maitajuscas seedus. Nakti us 20. Juniju no stipras naikts-falnas nosaluschi lejas weetās un purwa semēs, kartuseem luktī. — 29. Junijā padarija leela wehtra pee ehkahn, jumteem un kohleem leelu klahdi; ari dahrīs augku-kohkti aplausti un ahboki nobiruschi. Rudsus fahla pee mums plaut jau 7. Julijā. Kad sem-neckeem rijs fahk kuhveht, tad fids paleek preeziga. Nu warehs is-tukfchotahs apzirknus un makus atkal pildiht un daschu rohbu lihdsi-naht, ko pagahjuscas, knapais gads mums padarijis. — —

Rihga. Widsemes landmarschals v. Bock aifbrauzis us Beh-terburgu.

No Krihsburgas raksta „B. W.“ ka svehtdeen, 11. Julijā starp Krihsburgu un Trepū muischu, Daugavmalā, krusa apfliusi sem-neckeem labibu. Skahdi rehkiņa par wairak nekā 2000 rublu. — 14. Junijā sibenis nodedīnaja Slihpu mahju laidarus, pee kam ari nospehra paschu mahju fainnezi, kas bij isgahjusi fagaidiht no ga-nibahm lohpus.

No Straupes raksta „B. W.“ Reti kahdā weetā jaktslikumi buhs til mas zeenā, kā pee mums. Muischahs waldiba, kurai weeniga usskatischana par jakts kahrtib, schauj pati kātrā laikā, kād til kas gadahs. Tamdehk naw nekahds brihnum, kād wihs tee, kureem flintes, dara tai pakat. Tā R. fainneeks 9. Julijā nonehmis kādam gehgerim stirnu-mahti ar divi dīshweem kāsleneem. Kāslenus wihs atlaidis tuhlit wākā, bet noschauto stirnu nowedis us muischu. Mui-schahs-waldiba, lai gan wihs sawōs krohgōs pēsitusi beedinaschanas-rakstīs, kurōs noteikts, ka katram fēpenam medineekam tilks atnemta flinte un tas tilks fohdihts ar 25 rubl. f., tādshu skohla atlaida wākā, bes kahda fohda.

Walmeerā, kā Widsemes landrahtu kōlegija isfludina, 19. Au-gustā buhs 5 lihds 7 gadu wezu semneku-sirgu un 1 gada kumeku is-stahde, un 20. Augustā — sirgu spēhla prohweschāna willfchana.

Ii Dīleem, (Widsemē). Reti veedishwohts karstums muhs un muhsu laukus kādu nedekas laiku nospeeda. Termometers rāhdija ehnā 28 grahdus, faulē kāhdus 40 grahdus. Kaut mehs lihds tam gan bes leetus ne-efam bijuschi, tad tomehr zaur skohla kārā wafe-reja tika apfahdet. Weetahm us apfahdetem laukeem, reds gabalus tukfchus. Ar lohti leelu ilgofchanohs gaidihts leetus, ar bahrgu pehrkomu atnahza, festdeen, 10. Junijā. Zeresim, ka skohla tilk waija-dīga Deewa dahwana, muhsu jau sudufchahs zeribas atkal atdfihi-nahs. Bet kamehr mehs waram preezatees, ziti zaur skohla bahrgu pehrkona gaisu pasaudejuschi sawas mahjas. Muhsu nahburgōs Wai-nashu-Meschpehres mahja no fibena trahpita, nodega ar wihsam zi-tahm peederigahm ehkahn. Tē peeminu, ka weenu nedeku agrāk, stipra wehtra muhsu nahburgus apzeemojusi. No Umurgas nahkoht, Ahr-zemes muischā leeli kohli ar wihsam faknehm isgahsti. Esohf behdigi, to redseht, jo skohla mahjas kohschumu, drihsī atdabuht, nestahw muhsu spēhla.

Ari no Musaneeschū Busches mahjas dīrdam, ka tai paschā deenā, wehtra weenam schukhnim jumtu noplehfsi un kādu mescha gabalu nophostijusi.

Mehs Dikleeschi preefsch kahdahm fwehtdeenahm, pehzpusdeenā, peed sihwojahn to preeku, ka warejahn sahlt sapulzetees un par sem-kohpibas leetahm farumates. Maurina lgs, Kursemes semkohpibas skohlā mahzihts, muhs eepreezinaja ar kahdu, labi ifstrahdatu rakstu par baribas eeguhfchanu. Ari Diklu draudses mahzitajs, nehma pee preefschlikumeem dīshwu dalib. Atnahkuschee wehlejahs, no jauna sapulzetees, par fcho leetu pahrrunaht, kas wišpirmak semkohpim ruhp. Zeen. mahzitajs ari sapulzes eesahkumā fcho issfazija. Scheijenes labdarischanas beedriba gan lihds schim strahdajusi preefsch draudses isglihtoschanahm — dabas, wehstures u. t. pr. finā, bet wina atsi-nu si, ka semkohpibu lohpt, pirmais usdewums escht.

No Katrin- jeb Chukalna, Widsemē. Ne-ilgi atpaka muhs fatrizinaja bresmiga slepkawiba, kahda wehl sawā laikā pee mums naw notikusi un kura no kahda mantaš-kahriga skrohdera pee diweem Schihdeem ir pastrahdata.

Tas eevedis 15. Junija wakarā ap pulksteem 9em kahdu Schihdu scheijenes Duniju dsirnawu filā Wehzenites, netahl no Nifnasduhfsts, teikdams, ka winam esht tur weens pus puhrs fudraba naudas, ko tas no kahda sagta sagfchus manfjos un kuru lai Schihds, ar ko tas stahwejis ilgus gadus slepenā tirgoschanā, par labahm prozentehm pret papihra naudu pahrmainoht. — Bet tillihds tiluschi norunatā, minetā weetā, skrohderis tuhlt drahsis Schihdam ar rewolweri wirfū; Schihds redsedams, ka nahwei rihkli, sahzis behgt, pee kam skrohderis tam pakal dīshdamees us behgoscho Schihdu schahwus gahseenu us gahseena; kamehr Schihds, redsedams, ka glahbschanas nebuhs un ar nahwes bresmahn zihnidamees, kritis slepkawam pee rihkles, to gar semi pagahsdams. — Bet skrohderis sahzis to ar nasi durftiht, kamehr bijis nohst, kur tad pehz tam to aplauvidams nahjis us maso Schihdu, kas netahl no slepkawibas weetas us kahda mas brauzama mescha-zela ar sirgu un wesumu gaidijis leelo Schihdu un skrohderi atnahlam. Pee masā Schihdena nofkuwuscham, slepkawam sīrs apfreenahs ta, ka tas wairs newar un nedrihkfst to nonahweht. — Bet finadams, ka, ja maso dīshwo atstahj, tam buhs strahpe us pehdahm pakal, tas laisch tam ar rewolweri fruktis, pee kam masais Schihdinā fahl gauschi luhgtees. Bet slepkawa, kas sawā muhjhā aif mihkfirdibas ne zahla nedrihkfjeis kaut, schahweena truhkuma deh fahl to schkehrsahm, frustem ar nasi grafsht, lai ahtrali nomirst. — Tad pehz slepkawibas nem Schihda mantaš un isnehfa' tahs kahdās peezās weetās, un tad sagreessch sirga leetas un aisbrauz us Zehfū pilfehtu, preefsch few un sawas mihlakhs eepirktees daschadas prezis. — Par padarito slepkawibū tildris neweens nefnatu, ja Schihda sirgs ar sagreestem, wehl klahf karahjuſcheem strunkeem ne-isnahktu ahrā is fila pee Kaminu zeema, kur laudis eefahluschi pehz sirga ihpaschneeka mekleht un to ari atraduschi. — Un par slepkawneku ne sihle nedsee-datu, tamdeh fahdiga publikas dohmas nemuhscham negrestohs us til gohdiga jaunekta, kas usweschanā un dīshwofchanā dereja ziteem walts jaunekleem par preefschihmi. Bet Deew's pats nahza par valihgu. — Slepawas keschas-grahmatina, kurā tas peerafstijis parahdneeku wahrdus, atradusees pee leelā nokautā Schihda duhnās eemichta. Tamdeh slepkawu, tillihds nahza no Zehfū pilfehtas mahjās, tuhlt polizeja fanchma. Pehz prahdigas tinzinaschanas no teesas pusies slepkawa ari neleedsahs. 18. Junijā to nodewa Zehfū brugu-teefai.

Bij behdiga deena, kurā schis nelaimigais jauneklis schkibrabs no dīshnenes us wisu muhjhū; no radeem, draugeem un pat fwechnekeem ar asarahm pawadihbs. — Lihds ar nokanteem Schihdeem, kurus usskatoht latram schauschalas zaur kauleem skrehja. Masajam Schihdam wehl arween atradahs pahtaga ka peenaglotu rohkās, ko tas mirdams bij sagrahbis.

Zeen. redakzija teek mihti luhgta, lai neschaubidamahs fcho notikumu usnentu sawā lapā, lai schis notikums buhtu ziteem, kas tāhdōs tumfibus darbōs eegrinuschi, par beedinachanu un atgahdi-nachanu, ka tāhdeem eet, kas naudu netaisnā wihse zaur afins isleefchanu sawam tuvakam atnem. — Jo naudas ekahroschana ir wisa launuma fahne. Lai gan zeen. mahzitajs fwehtdeenās tur spēhzigas runas no Deewa walstibas; tomehr tas launajis gars blakus fehj par malu-malahm niknu sahli.

Varas-darbi un atreefschanahs tē ir sīpri pee dascheem fahnes laiduschi. — Jaunawu peewilfchanu un pawefchanu pee dascha laba, kam tāhdi darbi buhtu us stingralo janorahj, ir ka nedse dejama fehrga pēfisusees.

Kam manta ir pee rohkās, tam jastaigā ta, ka no Jerikus us Jerusalemi, jeb ta, ka pa Kangaru falneem, kur senakōs laikōs slepkawu un laupitaju mahjokti atraduschees. (Kangaru falni atrohdahs

us wezā Rihgas-Pleskawas leelzela, netahl no Rihgas; kur senak, ihpaschi ta faultajā Garā juhdse, dauds zilweli tikufchi nokauti un aplaupiti).

Ihpaschi sirgu aisbraukschana, sirgu leetu sagreesschana, aif atreefschanahs ir pee G. frohga plaukschana.

Preefsch kahda laika iszehlahs pagasta-wezakā mahjās ap pafchū pušnakti uguns, kas aprija kuhti un stalli. Kā dohmajams, tad uguns aif atreefschanahs tihfchahm peelikta. — Osird, ka kahdas nedekas atpaka R. walsti kahds Schihds peekauts un tam mantas atnemtas. Preefsch Katrin-kalnā nofchautā Schihda atraitnes un behr-neem teek nauda lafta, ko fanem muhsu zeen. mahzitajs.

Sahdsibas schini apgalabā beeschi noteek. — Bes tam wehl tē kahds dīsimis prahtha-wehders, kas basnīzā ne kabjas ne-eesper un garigas grahmatas foohlabs krahfnī sveest. A. T. — M. G.

Igaunija. Jerwenes aprinkī 10. Julijā bijis bahrgs krušas negaifs. Krušas graudi bijuschi til leeli, ka nopolstijuschi dauds drumu un isdausijuschi dauds lohgeem ruhtes.

Jerwes aprinkī, Igaunija, kā „Heimath“ suno, ne sen bijuscas sawadas kahjas. 71 gadu wezs bruhtgans apprezejis 80 gaudus wezu bruhti.

Wilna. Turenas realskohlas blakus-klafes atgadiees kahds lohki rēts gadijums; tur nebijis waijadīgs notureht eksamu, tamdeh fahdīgs-gada laikā neweens foohlens ne-eeguwis waijadīgo sināschānu, lai waretu tilt pahzelts us augstaku kāsi.

Minska. Skobelewam par peemini, Minskas pilfehta nosvredusi: Minskas pilfehtu turpmak fault par Minskū Skobelewu. Gelu, kurā Skobelews wispehdi dīshwojis, par Skobelewa eelu. Namu, kurā Skobelews dīshwojis, noplīkt un tanī eexhloht Skobelewa foohlus preefsch saldatu behrneem, un pilfehtas dahsā usstahdiht Skobelewa peeminas sihni. Bes tam pa wisu gubernu lafoht naudu preefsch Skobelewa stipendijas.

No ahrsemehm.

Wahzija. Diwi wišbagatakee wihri Pruhfijā ir Frankfurtes Rotschildi. No fheem diweem barons Wilhelms Rotschilda mafsa 143 tuhkf. 640 mahrku eenahkuma nodohschanas, wina eenahkumu rehkinā us 4 milj. 788 tuhkf. mahrkam, un barons Meyers Kahrlis Rotschilda mafsa 163 tuhkf 800 mahrku nodohschanas, wina eenahkumu swer us 4 milj. 560 tuhkf. mahrkam. Pehz fheem abjēem wišbagatakeis Pruhfis ir leelgabalu fabrikants Krups, Ēfenes pilfehtā. Pee tam wehl japeesthē, ka zitās semēs, it ihpaschi Anglijā, ir wehl bagatakei wihri. Ari no Rotschildeem, Frankfurtes Rotschildi naw tee bagatakei, jo Parises un Londones Rotschildi esht dauds pahraki.

Anglija. Kawendischa un Burkes slepkawas, kā rahdahs, lihds schim naw fakerti. Sina is Deenwidus-Amerikas, ka tur Puerto Raballā kahds Ihreetis illizees par slepkawu, gan apstiprinajusees, bet ka leekahs, tad minetais wihrs ir krahyneks, kas waj nu aif māises truhkuma jeb gribedams bes makhas notilt us Angliju, tihfcham isdeweess par slepkawu. Apzeetinatais fauzees par Wiljamu Westgats, bet wina ihstenais wahrds esht O'Brien. Wīsch statstijis wēselu pasaku par isdarito slepkawibū. Tas un wina trihs beedri esht kāris no kahda augstaka wihra dabujuschi pa 20 mahrziā sterlinu par slepkawibas isdarifchanu. Wina apzeetinashana un istekumi tuhlit pasinoti Londones polizejai, bet ta us fcho finu nelikusi leelu swaru, jo naw nekahda faprohtama eemesla tizeht, ka weens no slepkawahm pats nodohsees teefas rohkās. — Weles prinjis, trohna manti-neeks, gribejis pedalitees pee ekspedīzijas us Egipti, bet us kehninenes pagehrejumu wīsch atmetis fcho nodohmu. — Pirmais Skotu gwardes bataljons ar Konautas herzogu, kehninenes jaunako dehlu, denees zelā us Aleksandriju ar twaikoni „Orient“. Kechninenes ohbris dehls, Edinburgas herzogs, kas komandeere kahdus fugus, jau atrohdahs Widus-juhrā, netahl no Egiptes.

Turzija. Kreewu waldiba fixojusi, ka ta turpmak til tad grib pedalitees pee apspreeschanahm konferenzē, kad tahs fahmejotees us Sueza kanalu. Par ziteem Egiptes jautajumeem Kreewija tagad ne-grib spreest, tamdeh fahdīgs ka tee wehl pahral neeskaidri un neweens newar preefschā zelt neko prahtigu. Kreewija grib nogaidiht Egipte tahfakus notikumus, zaur fureem drusku isskaidrotobs wīsch zita Egiptes leeta un tad til grib par to atkal libdruunaht.

Egipte. Jeriba us Egiptes jautajuma meerigu isschkarfchanu atkal sudusi. Sina par Arabi Beja padohschanas nodohmu gan naw galigi atsaukti; bet Arabi Beja pastahwigā rihfchahns us karu, Rahiras wadonu sapulzes spreediums par Kediwa nogahschana

no trohna un Turku waldibas schaubiga isturefchanahs peerahda, ka us meera naw zeribas. Anglija zeeti nospreedusi leetaht sawus spehkus preefsch jukumu isschäfchanas Egip̄te. Schi jau ari fahkuhi us turen fuhthiht sawus pulkus; bet wehl naw nonahfuschi Egip̄te tik dauds Anglija saldatu, ka Anglija waretu eefahkt karu pret Arabi Beju. — No zitahm leelwalstihm Kreewija, Wahzija un Austrija issazijus, ka tahs negrib peddalitees pee eejaufchanahs, un taad bes Anglijas atleek tik trihs walstis, no kurahm waretu gaidiht, ka tahs fuhthihs us Egip̄ti sawus kara-pulkus, prohti: Franzija, Turzija un Italija. Bet waj ari tahs fuhthihs, naw wehl fkladri noredsams, Taad gan Anglijai weenai paschais waijadsehs pahwareht Arabi Beju un nodibinah Egip̄te kahrtibu.

Wisjaunakahs finas.

Wisaugstaki tizis pawehlehts, tai lailā no 15. Augusta libds 15. Oktobrim skaitiht sirgus tanis gubernās, kurās stahw spehka Keisara Majestetes ukasis no 26. Oktobra 1876. gada par armijas apgahdachanu ar firgeem. — Walsts-dohmenn ministerijā tifshoht pa-augstinas eerehdau lohnes no 1. Janvara 1883. gadā. — Kā „Now. Wrem.” fino, tad generalis Koslows tizis eezelts 20. Julijā par Maslawas wirspolizejas meisteru. — Par Kreewijas fuhtni Berlinē esohf isredsehts barons Uexküll, libdsschinigais fuhtnis Rohmā. — Widsemes landmarzhals, kambarkungs h. v. Bock aisbrauzis no Pehterburgas us Tehrpatu. — Kā Kreewu Pehterburgas awise fino, tad Dinaburgas turumā ir uj schofjejas eegahjees kahds tilts, pee kam kahds muischās-ihpfachneks libds ar kutscheeri, rateem un firgeem tifshchi nelaimigi. — Kreewu twailonis „Maslwa”, kas tika sadragahts pee ḥafuna raga, Nihta-Afrīka pretim Adenei, Arabijā, bij lahdehts ar 70 tukst. pudu tehjas. Skahde fineedsahs libds 3½ milj. rubli. — Anglijas kara-pulki apstahja Arabi Beju no trim pusēhm. Kaučiņš nenotika nekahds leels. Arabi Beja preefsch-walts tika atdīhtas atpakaļ un dauds fawangoti. Angli pasaudeja mas.

Mantineeki.

Aistahstijis — Brihwkalns.

(3. turpinajums.)

„Un es B. pilsehtā nekad ne-esmu bijusi.” Eda atbildēja. „Tagad es atminohs,” wina pehz ihfa brihtina fazija. „Juhs libdinatees kahdam no maneem onkuleem. Tas pats gan jauns nomira, bet tomehr man wehl ir wina bilde. Us mata tahs paschas azis — tas pats deguns; isleekahs, itin kā Juhs buhtu sehdejuschi pee fotografees fchanas wina weetā!”

„Kā wina fawza?”

„Bernawu; wijsch bij manas mahtes brahliš.”

„Man naw neweena radeneeka ar tahdu wahrdu,” Indrikis drohshi fazija.

„Skahde!” Eda gandrihs skumigi issauza. „Buhtu lohiti jaufi bijis, ka kahdu is fawem radeneekeem negaidoht tē buhtu atradusi! Bet nahzeet pa fuga wirsu drusku pastaigatees. Apakshā fazitē ir gaiffs slits un bes tam man tur ir wijs fweſhi. Waj Juhs ari brauzeet pirmajā fazitē?”

„Nē,” Indrikis atbildēja. „Mana kabata to man ne-atwehl.”

„Af, mana kabata man to netik ne-atwehl, bet kad nu es weena pate zeloju, tad man tas bij jadara. Preefsch muhsu fatifikchanahs tas nu gan ir weenalga, waj mehs brauzam weenā fazitē, jeb nē. Es ar preeku ar Jums gribu fatiktees un farunatees pa to laiku, kamehr buhsum zela-beedri. Tas ari ir labi, ka Juhs wehl eset tik jauni!”

„Kapehz?”

„Es esmu par Jums dauds wezaka, un tamdehk mums naw ko baiditees, ka mehs weens eelsch ohtra eemihlesimees.”

„Waj tad Juhs to tik skaidri sineet? Indrikis fineedamees pee fihmeja. „Man ir 22 gadi.”

„Tik pat dauds kā man!” Eda fazija. „Tas wijs neka neskahde. Juhs eset preefsch eemihleschanahs wehl par jaunu un es atkal gresshu us tahdi wihrishki mas wehribas, kas tik pat wezs kā es.”

Wini staigaja pa fuga wirsu tehrsedami fchurp un turp. Wakanr peenahza, un Eda dewahs fazitē.

Indrikis paliko weens pats us fuga wirsu un nosflatijahs us plato juhru, ko kugis pa fahm starpahm biji atfneidīs.

„Juhs juhru gan eeraugat pirmo reisi?” kahda balsē winam pee peschi prasija.

Indrikis paslatidamees eraudsija Zadeku, to paschu wihrū, kas tam un Ridigeram dselzela stanžiā pasfrehja garam.

„Ja,” Indrikis ahtri atteiza. Wijsch negrigeja eelaistees ar Zadeku nekahdās walodās, tomehr tas tam ne-issdewahs.

„Ja es nemaldohs, tad es esmu daudsreis Juhs redsejis B. pilsehtā,” Zadeks fazija.

„Es esmu gan is B. pilsehtas,” Indrikis atbildēja.

„Af, tas ir lohti jaufi!” adwokats preezigi issauza. „Ari es, adwokats Zadeks, esmu is B. pilsehtas.”

„Waj drihstī prasīt pehz Juhsu wahrda?” Zadeks fazija.

„Mani fawz Augustu Fischeri.” Indrikis atbildēja.

„Un Juhs ari nelaunofatees, kad prafu pehz Juhsu kahrtas; tas ir waijadfiga leeta, ka zilwei — kas nedekam us fuga kohpā, weend obtru pasīht,” adwokats fazija.

„Esmu andelmanis,” Indrikis ihfi atbildēja.

„Waj Juhs ilgi palikfeet Amerikā?” adwokats prasija.

„Tas naw nosakams; redsefch, kā ees.”

„Juhsu mahsa Jums gan brauz lihdsi?”

„Mani mahsa?” Indrikis isbrihnidamees prasija.

„Ta jaunkundse, ar ko Juhs papreelfchū pa fuga wirsu staigaht, tadschū buhs Juhsu mahsa?”

„Re us kahdu wihsi.”

„Es us to stipri dohmaju, jo wina isskatahs pehz Jums.”

„To es netizu.”

„Tas pateesi tā ir; wina tad ir Jums radeneeze.”

„Ari nē; es to jaunkundsi tikai pirmo reisi tē redsu us fuga.”

Zadeks kratja galwu.

„Es ar iklatru buhtu derejis, ka fchis jaunais feewischlis Jums ir tuvu rada.”

„Tad Juhs buhtu paspehlejuschi.”

„Un kā ir fchis jaunkundses wahrdas?”

„Wina fawz Eda Platen un ir kahda teatera-spehletaja,” Indrikis atteiza.

Zadeks fakneeba luhpas un farahwahs, kad dsirdeja to wahrdus Platen. — Anna Lamprecht bij apprezejufees ar kahdu teatera-spehletaju Bernawu, un wina meita attal ar Platenu. Zadeks nu skaidri saprata, ka fchis Eda Platen ir Annas Lamprecht meitas-meita un tagad zelo us Ameriku — dehls nomirushā Lamprechta mantibas.

Indrikis atstahja fuga wirsu un dewahs fawā fazitē. Zadeks noskatijahs ar dušmu pilnahm azīm tam pakal. Wina wahrdam, ka to fawzoht Augustu Fischeri, tas negrigeja tizeht, un Indrika wifa us fchanahs tam ari leezinaja, ka tas naw nekahds andelmanis. Kamdehls gan wina man wifu tik ihfi un strupi atbildeja un wifadā wihsē raudsiha no manahm prasīfchanahm tift walam?

Zadeks eefahla nu dohmaht no Edas Platen. Wijsch skaidri sinaja, ka Eda Platen brauz pehz ta mantojuma! „Waj man buhs tas mantojums ar zitu jadala?” tas dohmaja. „Zeb waj man gan buhtu jabaidahs no mulka meitenes? Ja wina pateesi peeder pee Lamprechta mantineekeem, waj tad ta naw weegla leeta, wina mantoschanas-teefibas isnihzinaht? Nedekam mehs tadschū buhsum kohpā fchē us fuga!”

5.

Pirma naktis us fuga bij preefch daudseem nepatihsama bijusi. Ohtrā rihtā bij gandrihs wijs fahsimuschi.

Ohtrā fazitē, kahdā faktā, sehdeja fawilzees us benka wezs wihsē. Wijsch bij wahjsch, iskaltis zilwels.

Wina blakus stahweja kahda 18 gadus weza meitene. Wina azis luhkojahs us weziti.

Meitenes waigi bij bahli, jo zaur naktis aufstumu ari wina bij faslimusi. Wina ar wifem spehkeem puhlejabs, lai wezitit waretu palihsdēht.

Abu apgehrbs bij weenlahrs un nabadsigs. Neweens gax wijsneem nelikahs ne sinoh, jo ikstram bij faws darbs. Tikai Indrikis, kas ne tahā no wijsneem sehdeja un ko slimiba ari bij peemelejusi, fchad un tad meiteni usluhkoja. Wina labprah wehlejabs tehwan palihsdēht, kuri paschais tāpat waisjadejsa palihdsibas.

Wina mihi tehwa frunkainohs waigu noglaudijs un prasija: „Teht, waj Jums ir labaki?”

Wezitis, galwu purinadams, atbildeja, ka ne-efsoht. „Ir lohti flikti!” wijsch waideja.

Meitenes speedahs afaras azis; wina tahs raudsiha slimneka preefchā apflehpī.

„Gan jau paliks labi — waj negrigeet ko baudiht?” wina prasija.

Wezitis atraidijs meitenes pefohliju.

„Es sinu, ka wairs nefasneegfchū wina semi; es atradischi fawu kapu fchē juhru. Pasaule man wairs newar nela doht; mana feewa, mani behrni ir no fchis pasaules fchlihruſches, es ari gribi eet wijsneem pakal!”

„Waj tad es ne-esmu pee Jums?” jauna meitina raudadama issauza.

„Ja — ja, Marija!” wezitis fawas kohpejas rohku fakerdams issauza. Tas gribi fawu galwu pazelt, bet tam nebīs tik dauds spehka.

Indrikis bij dsirdejīs fchohs wahrdus. Waj Marija nebīs slimneka meita? Wina teiza, ka wina behrni mirijschi.

No jauna eefahza attal slimneks fuhdssetees par fahpehm.

„Es falkschu dakteri,” Marija fazija.

„Nē, nē, Tu nedrihstī mani atstah!” wezitis issauza un fahpehm Marijas rohku. „Kad Tu aisej, tad man naw neweena. Tewīs dehls es apnēhmohs fchō braukschā; Tewīs dehls — paleez pee manim, kamehr es buhsum miris, — tas jau ahtri notiks!”

„Teht, teht!” meitina isbihjuſees fawza.

Wezis fahm galwu nokahrahs un wina kohpeja to wairs ne-efpehja fatureht, jo tai spehka peetrūfka.

„Af, kad dakteris nahku!”, wina apkahrt fkatidamahs un itin kā pehz palihga luhgdomahs fawza.

Indrikis, jaunahs meitinas behdas un firdehsus faprādams, ar wina slimibū no fawa sehdeksa pazeļahs un pee nelaimigajeem pee gahjis fazija: „Es falkschu dakteri.”

Marija Indriki ar pateizibas pilnahm azihm usluhloja.

Ar wisseem spehkeem Indrikis melleja pehz dakterea. Winsch to atrada kapteina kajite, ar to kohpa tehju dseroht.

„Ko Juhs gribet?" dakteris Befers Indrikim jautaja.

Indrikis tam isteiza, ka kahds wezs wihrs ir lohti slimis un ka tam waijag dakterea palihdsiba.

„Ka winu fauz?" Befers prasija.

„Es wina wahrdi nesinu," Indrikis atbildeja.

„Kas winam kait?" Befers peesihmeja.

„Ari to nesinu, winsch tikai suhdsejabs par sawu slimibu," Indrikis atbildeja.

„Buhs gan juhras-slimiba," dakteris fazija. „Tur newaru neka palihdscht."

„Ko rahdahs, tad pee schihs slimibas ari ir wehl zita," Indrikis peebilda.

„Kahda?"

„Nesinu."

Dakteris usskatija Indriki.

„Kas Juhs efeet?" winsch prasija.

„Mani fauz Augustu Fischeri."

Pevez tam dakteris peezehlahs nn pagehreja, lai Indrikis to aifwed pee slimneeka.

Indrikis Beferi noweda ohtrā kajite pee slimā Marijas tehwa. Kad dakteris bij slimo aptaustijis, tas ihst isskaidroja, ka tam eshoft jau pasihstama juhras-slimiba.

Marija falehra dakterea rohku.

„Dakterea fungs, palihdscht — palihdscht!" wina lubdsfa.

„Es tur tagad neka newaru palihdscht; mums ir janogaida," Befers atbildeja. „Ar laiku gan paliks atkal labaki. Wareet wina allashin eedohd glahsiti wihna, un ja winsch war panest, tad ari raugeet tam pasneegt drusku galas-supi."

Dakteris atkal aijgahja.

Kahdu brihdi Marija stahweja meerigi us semi skatidamahs. Wina gribuja to apgahdaht, ko dakteris bij lizis slimneekam doht, bet ta newareja neweenu brihdi atstaht sawu slimo tehu. Atkal ta luhkojabs pehz palihga.

„Es preeskch Jums to apgahdaschu," Indrikis fazija un steidsahs waijadfigo apstelleht.

Kad winsch sawu usdewumu bij isdarijis, tas apfahdahs us fuga wirsu, ne taht no kajites durwihm, jo winsch newareja panest slimneeka waijehchanu. Bes tam Indrikis bij peekus un zereja tur at-puhstee.

Winsch redseja dakteri pa fuga wirsu lehni nahkam. Kapteinis tam gahja pretim. Ko likahs, tee Indriki nemanija, jo tee wina tuwumā apstahjabs.

„Nu, kas bij?" kapteinis prasija.

„Labaki buhtu bijis, ka wezaits buhtu palizis, kur bij, un tur nomiris, jo man rahdahs, tas wairs ilgi nedishwohs," dakteris atbildeja. Indrikis pee scheem wahrdeem farahwahs; winsch fajuta jauhahs meitinas behdas.

„Dakterea fungs, Juhs tadshu nemaldatees?" kapteinis to ahtri jautaja.

„Te naw fo malditees; es dohmaju, ka tas tikai 2 deenas wehl dshwohs."

„Tas man ir lohti — lohti nepatihsami," kapteinis peesihmeja.

„Winsch tadshu ir zela-naudu aismakfajis?" dakteris peebilda.

„Ja — bet beidsamajā laikā jau diwi mira us mana fuga, un ja tas ta wehl noteek, tad mani war fahkt fault pee atbildees."

„Tad gahdajeet, ka lai wezi un slimī zilweki ar Juhsu fugi nebrauktu."

„To es newaru."

„Nu, tad apmeerinatees; pasaule zaur scho wezo itin neka neaspelhehs."

„Dakterea fungs, par to es neruhpohs," kapteinis fazija, „bet Juhs fineet, ka tas ziteem brauzeeme nepatihs, kad kahds us fuga mirs, un wiswairak tagad, kur mehs tik-ko juhru efam aifneegufchi. Raugeet tadshu to slimneeku tik ilgi pee dshwibas ustureht, kamehr buhsum semi fasneegufchi; tad winsch manis pehz war mirt!"

Dakteris raustija plezus.

„Es pee tam waru mas dariht," winsch atbildeja. „Juhs paschi man fazijaht, ka tas jau slimis us fuga usnahjis. Teezeet winu slimneeku-kajite nest, tur neweens winu neredsehs; kad winsch tur nomirst, tad Juhs wareet to likt pa nakti juhru elcaist. Neweenam to neweijag sinah!"

„Juhs aismirsteet, ka winsch naw weens; wina pawaditaja tadshu nezeetihs kusu!"

„Bitu neko newar dariht," dakteris fazija. „Winu waijag, ziftit ween drihs war, nest slimneeku-kajite, un jo masak to reds, jo labaki ir!"

Dakterea padohmu kapteinis beidscht peenehma.

Indrikis sehdeja bes famanas; winsch dohmaja par Marijas behdahm, kad tai mihto slimneeku atremis un zik nejauki kapteinis un dakteris bij runajufchi par slimneeku.

Mas minutes wehlak diwi matroschi nefa slimneeku us slimneeku-kajiti; Marija teem gahja lihds — raudadama.

Indrikis ahtri uslehza un tai tuwojabs.

„Ja es Jums Juhsu behdās waru palihdscht, tad to labpraht darischi," winsch fazija.

Marija ne-eespehja atbildeht, wina tikai Indriki ar pateizibas pilnahm azihm usluhloja.

Winsch palika wehl us fuga wirsu, jo wehlejahs, scho gaisu labaki elpoht, neka apakschā eelsch kajites. Indrikis eedohmajahs, zik atstahts tas buhtu, ja winsch slimis palisktu. Waj winsch gan wareja no dakterea un kapteina fagaaidiht labaku aplohpchanu, ka Marijas tehws? Wina kays warbuht wareja buht juhru, un pee tam warbuht wina wezaki ne muhscham nedabuhhs finah, kur palizis.

Zadeks iskahpa is pirmahs kajites us fuga wirsu. Tas gahja wairak reisaas gar Indriki garam un gribuja labpraht ar to eelaistees runa; bet Indrikis raudsija islohjitees.

6.

Ap to laiku Lamprechta mahjā wiss bij klusu. Lamprechts pats strahdaja tschakli pee ehvel-benka, lai gan tas ar dohahm us nahkomi luhkojabs un tur daschu gaifa-pili usbuhsweja. Mantojums tam wehl nebij rohkas; tamdeh kwinam bij preeksch fawejem un fewim japelna maiše.

Anna bij par to laiku kuka un raudsija ehdeenu preeksch pusdeenas. Wina gandrihs pate nesinaja, ko darija. Is Indriks wehstules ta sinaja, ka tas nu ir jau us juhru; tapehz wina pee ta ween bij ar fawahm dohahm. Lai gan kalejs wina bij drohshinajis, ka Indrikis us fuga newar notikt nekahda nelaima, tad tomeht tas Anna ne-apmeerinja. Wina tikai ihsu brihdi tizeja kaleda wahrdeem, jo drihs tai atkal ta israhdiyahs, ka wina sawu dehlu nekad wairs neredsehs.

Lihna sehdeja istabā un schuwa; ari wina allasch apstahjabs no fawa darba un, rohkas klepsi salikus, dohmaja us Indriks pahnhfchanu.

Kalejs Ridigers eenahza istabā. Ko israhdiyahs, winsch nahja patlaban no darba, jo gihmis bij melns un bij aplizis ahdas preeksch-autu. Winsch tuwojabs Lihna un to mihligi apfweiza.

Lihna pasneedsa tam sawu rohku.

„Lihna, es Juhs nosmehreschu!" winsch fmeedamees issauza un faherha maso rohjnu, kura wina stiprajā un leelajā rohla pamisam pasuda. „Haha! Muhsu rohkas ir lohti sawadas, bet es dohmaju, ka mehs gan waram abi meerā buht! Jums buhtu lohti geuhti, kad Jums ar maneem pirksteem buhtu ja-ada un jauchu, un man atkal buhtu geuhti, kad ar Juhsu pirksteem buhtu jastrahda kaleja darbs. Bet es newaru isdohmaht, ko Juhs wareet wisu deenu us weetas no-fehdeht; man jau ir geuhti, kad tikai kahdu stundu jabuht us weetas.

„Gan Juhs ar laiku aprastu," Lihna peesihmeja.

„Nekad, nekad, behrns! Zahds wezs wihrs, kahds es esmu, newar wairs aprast; preeksch manim ir darbs un kustefchanahs tik pat waijadfigi, ka ehdeens un dsehreens preeksch dshwibas. Man ir jaruna ar Juhsu tehu; kur winsch ir?"

„Darba-istabā; es wina pasaulschu!" Lihna no krehsla uslehdam aibildeja.

„Né, né, to es pats waru dariht!" Ridigers issauza un raudsija no tam Lihna attureht. Bet ta bij durvis ahtri fasneegus un issiedsahs ahra.

Mas minutes wehlaki Lihna bij lihds ar sawu tehu atkal at-pakal, un ari Anna no luktas eenahza istabā.

„Lamprecht, es Jums nefu sunu, ka Jums gan nepatiks, tomeht es to newaru pee fewis patureht!" Ridigers fazija. „Waj fineet, ka Jums ta mantiba ir jadala? Juhs jau ne-eefet tas weenigais, kas pehz wina meklē!"

„At ko tad?" Lamprechts prasija.

„Ar Juhsu paschu kujni!" Ridigers atbildeja. „Juhs gan laikam nemas nesineet, ka Jums ari kahda kusine ir?"

„Né."

„Wina ir Juhsu tehu mahjas meita un wairak gadu te Juhsu tuwumā dshwo; ka tad Juhs no tahs neka nesineet?"

„Mans tehos par saweem radeem nekad nerunaja," Lamprechts peesihmeja. „Ko winu fauz?"

„Julija Egers," kalejs atbildeja. „Wina ir wezs feerischihs un wehl neprejeussees; wina ir labi pahrtikus, jo paschais ir faws namis; bet pee tam ta eshoft lohti fihssia."

(Turpmal wehl)

Ko Zihrawas seminarija zehluſees.

Preeksch kahdeem 50 lihds 60 gadeem dshwoja Zihrawas muiſchā dsmitselkungs, barons von Manteufels. Lai gan Deews to bij fwehtijis ar behrnu pulznu, tomeht winsch zik speshdams ruhpejahs tohs kreetni mahziht un skohloht. Winsch neschehloja naudu, ko isdewa par sawu behrnu isglhtofchanu un tapehz apgahdaja no Wahjsimes teizamus mahju-skohlotajus. Weens no scheem bij ari Kohls, kas pehz par muhsu Baltijas gubernahm un par zitahm Eiropas valstihm apkahrt zelotis, gribedams ar semi, laudihm, winu dshwi, walodbu un eraschahm eepafktees. Pehz pabeigtas zeloschanas winsch farakstijis Wahzu walodā leelu, beesu grahmatu, kur daschas it eewehrojamas sinas par Kursemi, Widsemi un Igaunu semi atrohnahs. Schis pats Kohls toreis wehl pee Zihrawas lunga behneem par skohlotaju buhdam, jautaja reis Zihrawas mahzitajam Wolterim: „Zik

skohlu Juhsu draudsē?" — „Neweenas." — „Zik tautas-skohlu pa wisu Kursemi?" — „Neweenas." Tas bij dedsigam skohlotajam un tautas draugam lohti ehrmigi. Winsch nehmahs stahstiht, ka Bruhfchōs, Wahzijā wifās draudsēs tautas-skohlas zeltas un ka pehz skohlas likumeem latram behrnam tik un tik gadu ja-eet skohla. Mahzitaja Wolters firds no tam fasilā; winsch jo skaidri noprata, ka bes skohlahm tauta newar nahkt pee gaifmas un ihstenas lablahfchanahs, un newar buht isglihtota. Mahzitajs farumajahs par scho leetu ar Zihrawas dsimtskungu. Tas dewa naudu, un mahzitajs Wolters aissuhtija jaunu Latweeti, Andreju Bergmani, us Bruhfchū seminariju, lai tur ismahzitohs par skohlotaju preeksch Zihrawas pagasta. Tā tad zehlahs Zihrawā pirmā pagasta-skohla un Andrejs Bergmanis bij pirmais pagasta-skohlotajs Kursemē. Daschi ziti fungi suhtija no faweeem pagasteem jaunus laudis us Zihrawu pee Bergmana, lai mahzitohs par skohlotajeem. Beeminu fchē: Andreju Spahgi no Mel'dseres, Steinsfeldu no Lab-Eseres, Bachu no Rindes. — Been. fungi, kas gribēja Kursemē Latweefchus us augstaka gaifmas pakahpeena pa-zelt, redseja, ka skohlotaju parvisam truhst. Tapehz tee fazija, ka par to jaruhpejahs, seminariju zelt, kur jaunus laudis waretu ismahzit par skohlotajeem. Barons Manteufels, Pastendes dsimtskungs, barons von Habns, Mel'dseres dsimtskungs, barons von Dorthesens un wehl daschi ziti dewa naudu, lai mahzitajs Wolters zelotu us Wahziju un tur ar seminarijahm un tautas-skohlahm labi eepashtohs. Tas notika. Mahzitajs Wolters, mahjās pahnahzis, newareja deewsgan Wahzijas seminarijas un tautas-skohlas usflaweht. Sawus lab-wehletajus winsch skubinahs skubinaja, ari Kursemē tahdu seminariju eetaisht. Augste gohda-wihri un tautas draugi luhdsā preeksch fchi noluhska no Augsta Krohaa palihdsibū, bet kād to nedabuja, tad mehgina ja landtagu luhgt. Ari tas scho luhgumu atraidija. Kā finams, landtagu tik pehz 3 gadeem notura. Wolters ar faweeem skohlas draugeem ne-apnika atkal pehz seminarijas luhgt. Ar mas balsu wairumu fchini reisā luhgumu paklausīja. Gefahla taisiht seminariju un turklaht ari pagasta-skohlu teem 6 riterchastes pagasteem. Waijadfigahs ehlas zehla ne tahlu no Ahbawas, paschā leelzela malā, kas eet no Kandawas us Zelgawu. Bij ūmilts semite un ne-augliga. Kursemes muischneeki dewa waijadfigo buhwmateriali, amatneekus un wisu zitu. Riterchastes pagasti peeweda waijadfigo buhwmateriali, dewa no fawas pušes 4000 rubl. no eekrahtā kapitala un suhtija lee-zineekus pee ehku ujszelshanas. Waijadfigo seminarijas direktoru newareja fchē dabuht. Bij jagreeschahs us ahrsemi. Bruhfchās flane-nais paīdagogs Dinters eeteiza par derigu teologijas kandidatu G. Sadowska īgu. Tas atnahza us Zihrawas mahzitaja muischu, tur 3 gadus skohlodams 2 jaunus Latweefchus no riterchastes pagasteem: Kaheli Brunawu un Mikeli Nesevsky, lai tee buhtu wina paīhgi seminariju, bet wišwairak skohlotaji riterchastes pagasta behr-neem. Seemas-skohlu eefahka gan rudenī 1839. gadā, bet paschu namu eesvehtija 21. Janvarī 1840. gadā. Gefahkumā bij mas to pagasta behrnu, kas skohla nahza; no seminaristeem nebij neweena. Tākai parvasari 1840. gadā atsuhtija Rendas dsimtskungs, barons von Brinken, no Sahtu zeen. mahzitaja us to peerunahts, pirmo seminaristu Andreju Jakobsohn. Wina kungs bij skaidri teizis, lai mahzotees; bet skohlotaja winam newaijagoht. Tā ari bij. Winsch palika fawam fungam par skrihweri un muischlungu un ir tagad pee Kandawas no pizris Patnenu muischu par fawu ihpaschumu. Ohbris seminarists bij Krischjahnis Friedbergis, no Muhrumuischas lunga suhtihits, tagad skohlotajs Wilže; treschais bij Reguts no Issumuischas, tagad skohl. un ehrgeleeks Neretā. Tā tad fanahza pamastinam zitis pehz zita. Newareja pagehreht nekahdu noliktu laiku preeksch eestahfchanahs, nedī ari finamas mahzibas. Dasch gan ko-prata, bet bij ari dasch no arksa nemis un us seminariju atsuhtihits. Wišwairak dsimtskungi seminariju raidija, tik reti Krohna pagasti, no faweeem mahzitajeem un pahrwaldibas jeb kambar-fungeem us tam paſlubinati, suhtija par fawu naudu jaunus laudis us Zrlawu. Beeminu fchē Kandawas, Talsu, Slampes un Skrundas pagastus. Wiss eefahkums ir gruhts. Tas ari no Zrlawas seminarijas jaſaka. Sadowska īgam bij dauds puhlina un galwas gresshanas, ar mas waj it nemas fagatawoteem seminaristeem. Lai gan gribēja un wehlejahs faweeem seminaristeem dītakas mahzibas paſneeg, tomehr bij darba papilnam ar paschahm pirmajamahm pamata mahzibahm, tā ka pats allaſch mehdsā fazīht, ka tik druzinas waroht paſneeg. Pamastinam un ar laiku palika wiss labaki. Nolika finamu eestahfchanahs un mahzibas laiku, kas un zik teem jaſin, kas seminarija grib eestah, apghdaja ihpaschū musikas, Kreewu walodas un finatnibu skohlotaju,

paplaschinaja mahzibas programu un eedalija seminaristus 3 klasēs. Bet par leelu kāvekli seminarijai bij pagasta-skohla, kas ar to lihds schim bij faweenota. Kuratorija gan reisu reisahm mehgina riterchastes pagastus us to peedabuht, lai ihpaschās pagasta-skohlas zeltu; bet tas tik drihs nenotika. Tā tagad, kur riterchastneeki zehluschi 4 ihpaschās pagasta-skohlas, warehs eefahkt Augusta mehnēsi pehz paplaschinata programma kahrtigi mahzīht. Us to tohp tagad wiss fagatawohts, daschas istabas un kambari kahrtigali eegrohsiti un labaki pahrtaiſti. Skohlotaju Kades īgu aissuhtija jau Janvara mehnēsi skohlas kuratorija us Bruhfchū un Wahziju, lai ar turenas seminarijahm eepashtohs. Apaksh Kades īga usraudzibas buhs semināristeem behrni jamahza. Par seminarijas direktoru ir eezelts teologijas kandidats G. Sadowska īgs, wežā direktora dehls; finantnibu skohlotajs naw wehl finams. Par musikas skohlotaju ir Sahtu ehrgeleeks Behtina īgs, un par Kreewu walodas skohlotaju Mostowska funga.

Tā tad waram zereht, ka peepildisees wiss tas, ko jau sen ga-deem skohlas draugi wehlejuschees. — Lai Deems peeschlik skohlotaju darbu seminariju un lai weizina winu mahzibas pee seminaristeem!

Zahnu-deena.

Zahni ir pagahjuſchi; meitenes un feewinas dewahs plawās un mesħħos Zahnu sahles pluhkt. Redsejahm seltenites, ar frohaem pusčkotas. — Arajs tihrumā steids beidsamo stuhriti usart, atzere-dams to fakamu wahrdū: „Kas preeksch Zahneem tihrumu ne-usax, tam masa zeriba us labu plauju.“ Saimneeze steids feet feeru „de-wineem stuhrischeem“, lai faimei un behrneem labus Zahnu-fwehtkus waretu pagahdaht. Wina pusčko nama durwis un wahrtus. Wa-kars klah; gani nahk mahjās. Saimneeks ar sahlu nastu eet us stalli. Saimneeze, to redsedama dseed:

„Zahnihs tħawej! kalmiñā, līhgo!
Sahlu nastu mugurā, līhgo, līhgo!
Nahz Zahni lijiñā, līhgo!
Dohd maham'mi telitehm'i, līhgo, līhgo!“

(Saule noreet un tad eefahkahs ihstaiz Zahnu-wakars. Geran-gam fchē un tē Zahnu uguntinas jeb kā dasħas puſes faka „puhde-les“ atspihdam, ap kurahm fapulzejahs mahju laudis, Zahnu un tautas dseefmas dseedadami. Preeli beidsahs, tik lihds „pudele“ beids degt. Schis eeradums ir no wezeem laikeem. Wezeez Latweefchi, kas bij pagani, fakuhra uguntinas faweeem deerewem par gohdu jeb us tām upureja apaksh kupleem kohkeem, preezadamees un „līhgo“*) faulkdami, tamdehk ka waſara ar faweeem preekeem un jauno dīħħiblu atnahku.)

Pa wisu kristitu paſauli wežā Zahnu-deena, 24. Junijā, tohp fwineta par peemini Zahni tam Kristitajam. Schi fwineschana bij ihpaschi leeliska Frantschu semē, wišwairak Parises pilseħħta, lihds 1789. gadam, kur tas leelais dumpis zehlahs. Ar leelu ga-wilesħħanu nodedsināja malkas fahrtu us Greħwes platscha. Pats kehnisħ, kā pirmais mehdsā aisdedsināt malkas fahrtu. Pee da-schahm basnizahm kafoku mahzitaji tāpat darija, preeka dseefmas dseedadami. Tā tas għajja lihds kehnina Ludwika XV. laikeem. Bet pehz tam Zahnu nakti fwineschħanai għesnum s-pamafitina fuda.

Ari wezee Egipteeschi un Perseeschi mehdsā Zahnu nakti leelu ugħi u skurt un tur faweeem elkeem upureht. Tur fanahza no mahnu tizigeem kaudihm par burwjeem tureti krahpneek, kas daschadas saħ-les lihds atnefa. No saħleħm tee bruhweja dseħħreens preeeksch ahr-ħeħħanahs lihds nakhkameem Zahneem. Daschi, taħs saħles bruhkedmi, dabu ja fawu galu! Sapulzejus mahau tizigee pagani dan-żoja ap ugħi, lihds kamehr faule leħza, un tad kafis panehma degħi pagali, kā leelu laini, lihds us mahjahm. Veln, kas bij us ugħi platscha, tapa weħjä iſkafisti, lai wisa nelaime tē isputetu, kā viħsħli un pelni. No Aſfis fchis eeradums isplatijahs pahr Ġiropu. Un ari tagad wehl dasħas „Zahnu uguntinas“ atspihd Latwijja.

K. Vahrup.

*) Li hds ī-ħim to wahrdū „līhgo“ uslu hofja kā preeka fahzeenū, kas nahk no ta laika-wahda „līhgoħ“. Jaunakos laikos daschi īħala, ta „līhgo“ un „līhja“, wež-żejjen tħalli preeka mi dsejju beewene, eſoħt weens un tas vats wahrd. Latweefchi fensailku pratejji pret-oħra fchim bokħam, leezinadami, ka no taħħas deewenes (Bihgas) weżżejjen tħalli ne-efoħt sinjaljiet. Us preekk fchis leeta warbu iſsafdroħeess. Ned.

28. Julija (9. Augustā) 1882.

Bauskas un skohlas finas.

Weens kungs, weena kristiba, weena tiziba.

S i n a.

No Waltaikeem. Zien. lasitajeem jau itin labi paslystamā Waltaiku kiespehles-skohla ir nobeigusi fawu septito gadu, tamehr pastahw. Ari pehdejā gadā fchi skohla ir strahdajusi ar sekmi fawu darbu. 19. Maijā 23 skohleni pee weetigahs kiespehles komisijas nolika eksamu, lai kara-deenesta laiks pehz likuma tiktu jaunekleem pa-ihfinahts. Trihs jaunekli pee gimnasijs nolika apteeku mahzeliu eksamu un ir jau fawās weetās. Diwi nolika fawwalneku eksamu preefsch kara-deenesta. Weens eestahjahs Irlawas skohlotaju seminarijā un no weena senaka skohlena, Edwarda Wenna is Ēseres, skohla peedfishwoja to preeku, ka tas pehz pabeigtahm mahzibahm Leepajas gimnasijs tur nolika Junija mehnēsi fawu gala-eksamu. Ziti is skohlas iestahjuschees, ir palikuschi par semkohpjeem jeb ari mahzahs amatus.

Mineta skohla sagatawo jauneklus preefsch skohlotaju seminarijahm, teem pafneegdama mahzibas musikā un ehrgeku spheleschanā; preefsch semkohpibas skohlas, preefsch apteeku mahzeliu un fawwalneku eksama, preefsch eestahfchanahs kaufmanu, skrihweru un zitōs amatōs.

Skohlas-nauda ir par gadu 20 rubl., pee kam behrni wehl dabuhn filtumu, gaismu un kohrteli. Kas ne-ehd fawu maiši, tohp peenemti kostē par 50 rubl. par gadu. (Pee wezakā skohlotaja mafša kostē 140 rubl. par gadu; bet schim brihscham wairs newar neweena peenemt, jo skaitis ir pilns.) — Par Latinu, Frantschu un musikas priwat-stundahm ir ihpaschi ja-atlihdsina. Skohlas mahzibas ir pilnigi tahdas paschas, kā pilsehtu kreisskohlas. Behrni stahw allasch apaksch usraudzibas, mahzahs pa free-wifki runaht, munstureht un wingroht.

Skohla fahksees 9. Augustā un war wehl usnemt behrnus. Tamdehl skohlas-walde luhds, lai peetei-zaħs us tam pee laika.

Bauskas aprinka skohlotaju sapulze.

Us scho sapulzi, kas 27. Maijā Bauskā tika natureta, bij atnahkuschi 24 skohlotaji un kahdi 6

mahzitaji. Kad zeen. skohlu-padohmneeks, schulrahts, bij sapulzi ar garigu dseefmu un rumu atklahjis, tapa isgahjusčā gadā Bahrheles mahzitaja muischā naturetahs aprinka skohlotaju sapulzes protokole nolasita. Starp zitahm leetahm tur bij peeminehts, ka tagad pee skohlotaju iswehleschanahm noteekoh arween wairak nekahrtibas, kas gruhti peenahkamas, un tamdehl ari gruhti nowehrfchamas. Kad wehl bij nahkusi toreis bijusčā skohlas-padohmneeka wehleschanahs preefschā: waj newaretu us tagad gaidamo wispaħrigo skohlotaju sapulzi ari par tizibas mahzischanu tautas-skohlas un par dahrsu kohpschanu preefschlasifchanas ifstrahdaht, par kureem temateem wehl nemas ne-esohr rakstihts. Us tam Kermel kgs is Lindes bij ifstrahdajis labi pagaru rakstu par pirmo tematu, par kureu schoreis neka negribu faziht, tapehz ka tas ari us wispaħrigo skohlotaju sapulzi taps preefschā lasiħts. Lasdin kgs is Meschotnes lasija sapulzei preefschā par lasifchanas-jeb strahpes-skohlahm, perminedams, ka tas skohlahm par wiśleelako kawekli, kas tanis usnem behrnus, kas wehl neproht tekofchi lasiħt. Tamdehl wajjadfigs leelakos pagastos preefsch tam eetaisħt ihpaschas lasifchanas-skohlas. Meschotnes leelajā skohla preefsch tam eetaisita ihpascha klafe ar ihpaschu skohlotaju. Leel-Gezawas skohla preefsch lasiħt mahzischanas ari eetaisita ihpascha nodala, kur paschi skohlotaji pret ihpaschu atlihdsinachanu par walas laiku mahzoħt lasiħt. Zit mumsinams, tad zitħos pagastos dasħħas mahjās tahdas lasifchanas-skohlas ir eetaisitas. — Kautschumuisħas skohlotajs Weinberg kgs bij ifstrahdajis par skohlotaju knapahm lohnehm, un dewa padohmu, waj newaretu wiħas skohlas weenadas algas ewest, ta ka tas pee kroha skohlahm esohħt. Sapulze doħmaja, ka tas ne-eespehjams, tapehz ka zitus skohlotajus pagasti, zitus aktal dsimtskungi lohnejoh, un par likumħos noteiktu lohni waroħt ikweens pahraħi doħt, zik griboħt. Sché klaħt zeen. skohlu-padohmneeks peemineja, ka wirħskohlas komisijā jau soħti sperti skohlotaju lohnes pa-augstinafchanas sinā. — Schiffer kgs is Lambertumuisħas luhds sapulzi, lai ta wixxam padohmu doħtu, kahdā mehrā lai wiñx

ſawu jau darbā efoſchu dabas-ſtahtu grahmatu ſarakſtitu. Us tam tapa trihs ſkohlotaji iſwehleſti, kas lai to leetu apſpreeftu. — Gezawas zeen, mahzitajſ, Schulz kgs, zehla preefchā, waj nebuhtu derigi, ſeemas-ſkohlniekuſ pahri reiſas waſarā ſkohlāſ ſa-aizinah un pahrlauſinaht, ka tee ſeemas-ſkohlas mahzibas ne-aifmirſtu, bet ari waſaru gaņas eedamī ſawas mahzibas atſahktu. ſapulze ſcho preefchlikumu weenprahigi atſina par derigu, un apnehmahs to ſkohlu wirſkomifjai preefch apſtiprinascha-nas iſgahdofchanas zelt preefchā.

Pehz kohpmaltites ſapulze wehl paſika kahdu brihdi kohpā un norunaja, nahloſchā gadā atkal Bauska tahuſ ſapulzi natureht. J. K.

Saplihſuſchais ſahbaks.

(1. turpinajums.)

Schee wahrdi, ko wezais, kreetnais un labſirdi-gais dſeedatajs fazija, atrada mahtes ſirdi weetū. Jo wina, lai gan baiſodamahs, tadſchu iſmeta wahrdus, ka dſeedataja preefchlikumu waretu wiſmaſa-kais mehginaht iſpildiht.

Tik-ko dſeedatajs tahuſ wahrdus no mahtes bij uſkehris, te jau wiſch tuhlit peefauza klah ſriži, ſawu lutekliti un fazija, ka wezaki gribohit ar wina dohmagm un weenotees. Gohdigais ſirmgalwiſ aif-grahbts apſohlijahs katra gada-zetorkni mafhaſt 3 dahlderus, ka peepalihsibu, un ari leeneht wiſuwai-jadſigakahs grahmataſ un nohtes un par ſriži aif-luhgt pee wina nahkameem ſkohlotajeem. „Un nu,“ iſhauza wezais, diſhenā preefka pahrnemtais wihrs, ſriži zeeti pee ſawas firds ſpeefdams, „nu aifeet Taws zelſch us Leipzig, Tew waijag ſlawenam Tomaneefchu kohrim tapt par gresnumu! Ari es reiſ biju Tomaneets!“

„Us Leipzig!“ mahte brehza. „Us Leipzig!“ tehws iſtruhzees eefauzahs, „nē, dſeedataja kungs, tas ne par ko newar notikt!“ — „Nē, dſeedataja kungs,“ mahte atkal ſcheljohahs, „us Leipzig mans ſrižis newar aifeet! Tik apdohmajeet to tahto, tahto zelu pahr kalneem un eeleijahm, pahr upehm un zaur leeleem mescheem, ak Deews, tas newar eet! Un tad wehl manam ſrižicham tai leelā pilſehtā jabuht bes paſiſtameem ſtarp tik daudſeem ſmalkeem, ſwefcheem zilwekeem! Ak, mihlo dſeedataja kungs, tizat man, to es nezeefsu! ſirds iſbailes mani nomohzitu jau pirmajās nedelās! Nē, mans ſrižiht, tik tahtu no

manis Tu nedrihkiſti aifeet!“ Pee tam mahte ap-kampa dehlu.

Tadſchu dſeedatajs, kas bij pahrleezinajees, ka ſrižis bij aizinahs preefch augſtaka dſihwes uſde-wuma, nekahwahs atbeedinatees no mahtes. Wiſch neschaubigi raudſija ſawam noluſkam tuwotees, ihpaſchi tamdeht, ka tas ſen jau ſawas dohmas bij laimigs, ſawam tik lohti zeenitam draugam, kreetna-jam un ſlawenajam Tomaneefchu kohra wadonim, Dohlim, ar ſriži peewest audſekni, kas tik bagatigi apbalwohts ar muſikas dahnahm. Tamdeht wezais gohdajamais wihrs raudſija ſehna mahtei iſdſiht pahrleezigahs bailes, jo ta, ka ſaprohtams, tahe leetas apſpreeda pehz ſawas maſahs atſihſchanas. Wiſch peemehra deht atgahdinaja paſiſtamus, fla-wenus, augſtus wihrus, kas ari ka nabadſini un tihri ſwefchineeki mahzibu deht gahjuſchi us Leipzig un ſchē no gohdigeem un pahrtikufcheem zilweku mi-hotajeem ſpehzigi pabalti, likuſchi pamatu ſawataga-dejai laime; tahtak wiſch apleezinaja, ka tre-jās, it dauds tſchetrās deenās war notapt Leipzigā; ſlaweja labohs zelus un wiſas malinas un pehdigi uſſprauda to zeribu, ka ſrižis — kad reiſ notaps Leipzigā — wezaleem it drihs wairs nemakſahs ne graſcha, tamdeht ka Tom-a-ſkohla kreetneem un ihpaſchi muſikā labi apdahwinateem jaunekleem eſoht da-bunamas brihw-weetas un ka wiſch, Tom-a-ſkohlas wadonim labs draugs buhdams, warehs tik tahtu iſgahdaht, ka ari ſrižis pehz ihsa laika dabuhs kahdu brihw-weetū.

Gan Mūlners un wina gaſpascha wehl raudſija pretotees wezajam dſeedatajam, kas ſawas nodibinatahs dohmas aifſtahweja. Bet tadſchu galā ſaruna pehz kahdahm ſtundahm nobeidsahs ar to, ka wezaki deiva dſeedatajam ſawu rohku us tam, ka ſrižis war pa nahloſchahm funu-deenahm ar dſeedataja lungu eet us Leipzig un tur Tom-a-ſkohla eeftahtees.

Jauke waſaras mehneſchi nahza un lihds ar wineem waſaras brihw-deenās, un pateſti ſchihs ap-ſweizinaja wezo dſeedataju un ſriži zelā us Leipzig. Abi gahja pehz toreifejas eeraſchanas, zela-ſohmu, darinatu no Schwahbu audekla, peepilditu ar grahmatahm, weſchu un chdamahm leetahm, aplikuſchi pahr labo plezu. Katram bij ſawas dohmas un ſawa zeriba. ſirmais dſeedatajs garā ſtahdija ſew preefchā, ka wiſch ſawu draugu Dohli eepreezinahs, to negaidoht apmeleddams, bet wehl jo wairak — ſchim kreetnu muſikā iſweizigu mahzeli peewesdams; tamdeht wiſch, itin ka ſawu ſirmo wezumu ne-

eewehrodams, duhfchigi gahja us preefschu. Turpre-tim Frizis, kas sawâ firdi wehl sahpigi fajuta fchkir-fchanohs no wezaku nama un kas sawâs dohmâs ar bailehm un nospeestu firdi weenmehr dohmaja us leelo Leipzigas pilsehtu un us tahn nepashstamahm lee-tahm, kas winu tur fagaidihs, gahja jo kluſu fa-wam firmam, ustizigam pawadonim blakus. Lai gan wezais wihrs nopushejahs Frizi eepreezinaht un usjautrinaht, tadſchu winam tas ne-isdewahs.

Behdigij bij Leipzigia laimigi fasneegta. Abus zelotajus pee Toma-fkohlas wadona pateeſi lohti laipni usnehma un flauenam musikas pratejam Doh-lim preeki jo wairak wairojahs, kad winsch redseja jaunâ Frizischa isweizibu dseedaschanâ, flaweeru un fijoku spehleschanâ. Kad Frizis bij pahrbaudihts, tad flauenais Dohlis apkampa sawu amata-brahli Nahku (tâ fauza wezo gohdajamo dseedataju) un weh-leja winam no wifas firds dauds laimes par tahdu mahzelli, kas winam pateeſi dara gohdu.

Aprakſtiht to preeku, ko fajuta wezais Nahks, dsirdoht flauenâ Dohla usflawefchanu par Frizischa panahkumeem musikâ, buhtu weltigs darbs. Bet ja eſt reis redsejis ſen zeretas zeribas peepildamees, ſen gaſiditu laimi atnahkam, un wehl pahrak par tawu wehleſchanohs, tad wareſi dauds-mas nogift, ko Nahks juta to brihdi. Frizis jau ſen bij wina lep-numis un preeks, bet wehl wairak tad, kad bij par tik labu atrasts. Musikas-fkohlas wadonim Dohlim jo wairak fahpeja firds, ka patlaban wina fkohla ne-bij nekahdas brihw-weetas wakâ, fur Frizis tuhlit waretu eestahtees. Tadſchu Nahks, kas pee ſawa "firds-dehlin" bij pedſhwojis tahdu preeku, nekah-wahs no zitahm dohmahm trauzeetees; winam azis ſpihdeja preeka dſirksteles, kad winsch istabâ foħloja no weena gala lihds ohtram. Behdigij winsch palika dohmigs ſtahwoht, glaudijs Frizim waigus un fa-zija: „Mehs raudſiſim ſhim brihdim ar to leetu if-lihdsinatees, mans ſelta dehlin! Tik neſaudē droh-fchu prahtu! Taws mihlaſ Deewi, labee zilwelj un es jau gahdasim par Lewim!“ Tad winsch apjautahs ar ſawu draugu Dohli, kahdâ wiħse Frizim waretu ifdohtees Toma-fkohla palikt lihds nahko-fcheem Leeldeenas-swehtkeem; jo tad, ka Dohlis to leezinajsa, Frizis buhs wiħadâ wiħse tas pirmais, kas dabuhs kahdu no tahn brihw-weetahm, kuras minetâ ſwehtku laikâ taps wakâ.

Ohtro deenu, Leipzigâ buhdams, Nahks ſawu mihluliti ſtahdijs preefschâ Toma-fkohlas rektoram un ziteem fkohlotaju fungem, wehl luhgdoms, fcho

jaunelli uſnemt tai flauenâ fkohla; — turklaht Nahks apmekleja ſawus pasihstamus un draugus. „Pateeſi,” winsch fazija, „meħs atroħdam ar Deewa paħħgu wehl ſchodeen wiħrus, kam kruħtis puks Samareeſcha firds.“ Un winsch ſawâs zeribâs ne-bij wiħlees. Un kâ tahds war malditees, kas labu darbu eefahldams, behrnisħkigi patħaujabs us Deewu un labſirđigeem zilwekeem?! Kahds Bahwila basni-zas mahzitajs, kahdi zeenijami raħts-kungi un diwi labſirđigi kohpmani apħoħlijahs Nahkam, ka wini miħlulitum palihdsehs ar ſawu padohmu un roħzibu, zik til buhs eespehjams.

Nu Toma-fkohlas tuwumâ mekleja Frizim derigu dſħiħwokli, un jau zetortâ deenâ Nahks bij par ſawu „firds-dehlin“ għadajis wiħas leetâs tik pil-niġi, pat pawezigas flawerees winam nonohmadams, ka wezais kungs wareja dohmaht doħtees mahjâs. Lai Frizis jau pirmâ laikâ nezeestu nekahdu truhzibu, tad wezais Nahks Frizim nodewa wiħu ſawu naudu.

Schikrchanahs bij abeem, kâ tas weegli no-prohtams, lohti fuhra.

Gan Frizis pirmajâs deenâs pehz ſawa teħwixx-likà drauga aiseſchanas dohmaja, ka firds ſchelums wiħu nomahks; bet Dohla mihligà eepreezinaſchana un Leipzigia, fur dſirdeja wiħu wiħadas musikas flauas, drihs wiħu apmeerinajha un darija jautru. Peħz it iħfa laika seħns jau bij mantojis leelu mi-hlefibus un labvatikſchanu pee wiſeem ſawiem fkohlo-tajeem un labweħletajeem, tâ kâ ari pee ſawiem lihds-fkohleneem. Un jau peħz meħneħha laika winsch ſawiem wezakeem un ſawam teħwixxligam draugam wareja ar preeku weħstħiht, ka winsch juhtahs itin laimigs ſawâ jaunâ dſħiħwes-fahrtâ un nekahdâ finā nezeefch truhkumu.

Tadſchu wina laimej bij tik iħs laiks. Drihs peħz Seemas-swehtkeem kahda weħstule, if dsimtenee winam weħstħiha, ka teħwâ jau tħetras nedelas gu-loht ſlims un ka wehl arween ne-efoħt nekahdas zeribas us atweſelofchanohs. Frizim zehħlaħ ſeħħas behħadas. Bet kas war wina behħadas iſſafajt, kad peħz mas deenahm weħlak wehl dabu ja ſinu, ka wezais dseedatajs Nahks, wina ustizamais teħwixx-ki-gais draugs negaidoħt eegħajjis muħsnejgħa duża. Afarax pluħda jauneklim pahr waigeem un zaur wina dweħfelit speedahs fchihs tumſchahs doħmas, wina firdi jo wairak fatħiżinadamas, ka minetais negaidi-tais nahwex gadijums waretu drihs pahrgrohs fiħt wina tagħadjo, tik laimigo dſħiħwi.

Wina paredsefchanai deemschehl waijadseja peepilditees. Tehwa slimiba negahja us galu. Ar wezaku dsihwi gahja deenu no deenas fliftaki, un bei-dsoht wezaki apnehmahs, Frizi aizinahnt no Leipzigas mahjās, lai tehwa amatā dauds-mas strahdatu un ta wiſu waijadfigalo dsihwes-usturu waretu fagah-dahst̄ slimam tehwam. Buhtu Raks wehl starp dsihweem, tad wiſch gan buhtu finajis un ſpehjis ſcho apnehmumu iſnihzinahnt un gruhti nospeefteem wezakeem palihdsibū fneegt. Bet dſimtenē nebij ne-weena, kas kahdu wahrdinu buhtu runajis Fritſcha labā.

Sina, ka jadohdahs us mahjahm, Frizi nemtin pahnrehma. Wiſahm wina ſaldahm jaunibas zeri-bahm un ilgoſchanahm waijadseja palikt ka par ſap-neem! Winam waijadseja ar waru iſrautees no jaunkahs muſiku ſlanu walſts; waijadseja atſtaht tahdu ſkohlas-weetu, kur strahdajis un zenſees ar wiſeem ſpehleem; waijadseja atſtaht tahdu pilſehu, kur til dauds zilweku mihlotaju ſriſchu wiſu peenehmuſchas un par wiſu gahdajuschas ar uſtizigu mihleſtibū. Al, tas ir gruhti, lohti gruhti! Tadſchu: „Tew buhs fawu tehwu un fawu mahti zeeniſt!“ atſlaneja dehla mihſtā ſirdi, un ſchai ſirds balsij wiſch paklaufiſa. Afaras wiſam riteja pahr waigeem, kad wehl reis pee ſawahm flaweerehm peenahza un ar aifgrahbtu ſirdi dſeedaja ſcho Pahwila Gerharda, jauko un wiſahm gruhti pahrbauditahm dwehſelehm par eeprezzinaschanu, ſazereeto dſeeſmu:

„Pawehlees ſawās mohkās,
Kad tāhs tew ſirdi kremt,
Eelfch Deewa Tehwa rohkas,
Kas laimi war nolemt.
Kas ſwaigſnes gaſdō ſtahda,
Kas faulei zelu ſpreesj,
Lai tas par tewim gahdā
Kad behdas tewi ſpeesch.“

Kad ſcho perſchinu bij nodſeedajis, tad ſirds wiſam paſika weeglaka, un wiſch pee ſewiſ ſazija: „Teefham, pawehli tam Kungaṁ fawu zelu un zere us wiſu, tad wiſch gan darihs!“

Bes Kawefchanahs Frizis ſteidsahs pee muſikas ſkohlas wadona Dohla, ſhim ſinamu dariht to behdu-wehſti iſ dſimtenes, ka ari wezaku nodohmu. Dohlis bij lohti ſahpigī aifgrahbtſ ſchelabas juhmas, jo wiſch uſſeedoſchā jaunekli pateefigi redſeja leelas muſikas gara-dahwanas un jaunekli uſtizigu mihloja un zeenija. Tadſchu wiſch uſteiza Fritſcha

nodohmu, wezakeem waijadfigā brihdī paklaufiſt un palihdſeht. Ta Frizis ſchlihrahſ no Leipzigas ar gruhtu, ar ne-iſſakoht gruhtu ſirdi.

Pahnahzis, wiſch tehwu wehl atrada gruhtā ſlimibas gultā. Frizis nu noſehdahs ſtellēs, un ſlimais tehwis bij wina meiferis. Frizis drihs iſmahzijahs ſcho amatu un bij rihtōs agri un wakardō wehlu ſtellēs. Bet ſwehtdeenās wiſch Lehrahs pee ſawahm grahmatahm un ſijolehm, kure ſtihgās ſlajeja gruhtas, tumſchā ſuhfmas, kas aifgrahba wina dwehſeli. Daudſreis, kad wakars metahs un ſoules ſtarī pehdigi apſeltoja meschus un kahnus, wiſch nogahja pee kapa, kur wina labdaritajſ duſeja. Tur wiſch raudaja ſuhras afaras. „Al,“ ta wiſch daudſreis no puhtahs, „kad Tu, apſlaidrotais gars, wehl ſchē wirſ ſemis buhtu, tad mana dſihwes-gaita buhtu pawifam zitada! Tawa uſtiziga mihleſtibā buhtu atraduſi ſihdſeklus un zekus, kas man Leipzigā daritu eespehjamū, palihdſeht maneem kreetneem, ſuhri peemekleteem wezakeem, bes ka buhtu waijadſijs atſtaht mihlaſs mahgibas. Tadſchu ar manim ir zitadi nolemts! Ta Kunga prahts lai noteek!“

(Turymal wehl.)

Meera-weeta.

Klau, ka pulkſtens fehri ſwana!
Kapā gulda jaunekli,
Kas ir nahwes warai kritis,
Debeſs muhſchā pahrgahjis.

Semes-gaitu tas nobeidsis,
Muhschib's preekā pahrgahjis.
Sawus darbus nolikt ſteidsis;
Iſduſeht tas aifgahjis.

Behdas, ſirdehſti un ruhpes
Tam nu wiſas pabeigtaſ; —
Wiſas paſaul's puhleſchanas
Ir us muhſchu klufuſchas.

Wiſch paſauli nu atſahjis,
Beidſis wiſas wahrgfchanu.
Augſchā — turp aif ſwaigſnehm dohdaſs,
Kur ir preeks, ne nobeidsams.

Behru ſwana fehrā ſkana
Skumji augſchup paſekahs;
Wiſa ſkumja ſchelofſhana
Atſlan man us kapſehtas. K. Bahrup.